

C R I C K E T

On Sunday, August 19 Geneva C.C. are the visitors in what is CERN C.C.'s most important fixture of the season so far, since this is the semi-final of the Swiss Cup. In the other semi-final Bern C.C. play Zurich Sri Lankan C.C..

CERN C.C.'s match starts at 13.30, and the earliest spectators will have the best vantage points.

Anyone interested in cricket is welcome to call 2923, or 13-7029, for further information.

S K I

Gymnastique préparatoire.

L'hiver est encore loin, mais vous pensez déjà à vous préparer physiquement pour les plaisirs du ski.

Nos cours de gymnastique vous aideront d'être en top form au moment des premières sorties.

Les cours débuteront MARDI 18 SEPTEMBRE 1984. Comme d'habitude, il y aura une première séance à 18h.00 et une deuxième à 19h.00, pour le prix modique de SFR 25,-.

Inscriptions : VENDREDI 14 SEPTEMBRE 1984, de 17h.00 à 18h.00, à la permanence du Club (Mezzanine, Bât. 504).

Ces cours sont réservés aux membres du Club.

P H O T O

Monsieur Jacques STRAESSLE, de la Société NIKON, organisera une soirée d'information pour le PHOTO-CLUB CERN :

MERCREDI 5 SEPTEMBRE 1984, à 17h.30, dans le local des Clubs, Restaurant No. 2.

Le programme consistera en une mise au point détaillée de l'état actuel et des applications du système NIKON : appareils, objectifs et accessoires en se basant sur des exemples pratiques.

En complément de cette partie technique, sera présenté l'audio-visuel du photographe de GEO Eberhard GRAMES, intitulé "Solo pour deux perfectionnistes", une parfaite illustration de la haute école de photographie et composition couleurs.

Cette séance sera ouverte à TOUS.
Venez nombreux !

COOPERATIVES

C O O P I N

Nous avons un grand choix de calculatrices et nous vous proposons deux modèles dont le prix est baissé.

Nous avons toujours des T-shirts et sacs pour dames. Produits de soins pour le visage et le corps. Nouveaux parfums.

Nous attendons un grand choix de montres hommes et dames.

A notre rayon ménager, vous trouverez des machines de cuisine, des batteurs, des aiguisers de couteaux et de ciseaux, des ouvre-boîtes, des sèche-cheveux, etc....

I N T E R F O N (Bât. 36 - S-013)

Electro-ménager : Dans les plus grandes marques, vous pouvez obtenir du stock ou sur commande :

- . Cuisson : cuisinière, table de cuisson, four, rôtissoire, hotte.
- . Réfrigération : réfrigérateur, congélateur, conservateur, combiné réfrigérateur-congélateur.
- . Lavage : lave-linge, sèche-linge, essoreuse, lave-vaisselle.
- . Nettoyage : aspirateur, aspiro-batteur, cirer, se, shampooingneuse.
- . Elément combiné : évier-réfrigérateur, évier-cuisinière, évier-plaque de cuisson.

Ce matériel peut être fourni sur Suisse et sur France par des fournisseurs résidant dans le Canton de Genève, le Pays de Gex ou la Haute-Savoie.

Matériel en prêt : 2 échaffaudages de 7m, machine à nettoyer tapis et moquettes, décolleuse de papiers peints, table à tapisser, boucheuse, congélateur, carrelette, etc... Au magasin, vous pouvez utiliser la machine à décoller les pneus.

Permanence technico-commerciale : Mardi 21 août, de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat, et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00.

Vous serez informés sur :

- . vitrages isolants, vitrerie, miroiterie, construction en aluminium (ISO-MIR) ;
- . tous types de construction avec BERTA-VOISIN qui peut vous faire visiter ses réalisations et vous proposer des terrains dans différents secteurs ;
- . cuisines REMA : permanence non confirmée.

POUR INFORMATION

GYM-TO-JAZZ CLUB

DIX-NEUVIEME SAISON 1984/1985 - DEBUTE LE LUNDI 10 SEPTEMBRE 1984

Le Club est ouvert aux membres du personnel de toutes les organisations internationales et les Délégations permanentes, ainsi qu'aux membres de leur famille. Il n'y a pas d'âge limite, mais les enfants doivent avoir plus de 16 ans.

LOCAL : Collège Cayla, 57, av. d'Aïre

JOURS : lundi 18h.00-19h.00 / 19h.00-20h.00 (Mme E. Colombo)

Jeudi 18h.00-19h.00 (Nouveau professeur ou Mme Kurakawa)
19h.00-20h.00 (Mme Kurakawa)

COTISATIONS : PAYABLES D'AVANCE : pour 1(2) heure(s) par semaine :

1ère période : SFR 70,-- (SFR 105,--) 10 sept. - 13 décembre
2ème période : SFR 60,-- (SFR 90,--) 7 janv. - 1er avril
3ème période : SFR 50,-- (SFR 75,--) 15 avril - 20 juin

Il s'agit d'un mélange de danse / gymnastique, soit un moyen original de se maintenir en forme, à la portée de tous. Les personnes désireuses de s'inscrire au Club sont priées de remplir le formulaire ci-dessous et de le RETOURNER AVANT LE 31 AOUT 1984 à :

"GYM-TO-JAZZ CLUB"
c/o Mme. R. DUCOMMUN
78, rue de Montchoisy
1207 - GENEVE

Elles recevront un accusé de réception accompagné d'un bulletin de versement.

GYM-TO-JAZZ CLUB

Je désire participer aux cours mentionnés dans votre circulaire :

NOM, Prénom (majuscules SVP) : M./Mme/Mlle :

Adresse privée :

..... Tél. privé :

Organisation :

No. Bureau : Tél. int. :

IMPORTANT : Prière de souligner le jour et l'heure qui conviennent :

Lundi : 18h.00 - 19h.00 / 19h.00 - 20h.00
Jeudi : 18h.00 - 19h.00 / 19h.00 - 20h.00

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU

20 Août

AU

24 Août 1984

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I</i> 5.10 <i>II</i> 5.90	<i>I</i> 5.30 <i>II</i> 6.10	FF. 17.30 - FF. 22.10
LUNDI/ MONDAY	Ravioli au Parmesan et Jambon Salade Boeuf Bourguignon Pommes Mousseline Petits Pois	Tagliatelles au Jambon Steak sur le Grill Pommes Rissolées Légumes	Rôti de Porc à la Moutarde Pommes Purée Légumes Saison Calamars à l'Américaine
MARDI/ TUESDAY	Vol au Vent Charcutière Riz Pilaw Salade Fish and Chips Tomate	Saucisse de Veau Garnie Coq au Vin Nouillettes au Beurre Légumes	Steak Pommes Frites Légumes Saison Tête de Veau
MERCREDI/ WEDNESDAY	Spaghetti Zingara Salade Steak Poêlé Bercy Pommes Frites Salade	Emincée de Foie Bordelaise Quiche Lorraine	Poule au Riz Légumes Saison Poitrine de Veau Farcie
JEUDI/ THURSDAY	Hamburger Ketchup Pommes Mousseline Salade Sauté d'Agneau au Curry Riz Salade	Tête de Veau Vinaigrette Darne de Cabillaud Grenobloise Pommes Persillées Légumes	Filet de Poisson à la Provençale Pommes Natures Légumes Saison Canard aux Petits Oignons
 VENDREDI/ FRIDAY	Tomates Farcies Pommes Frites La Marée du Jour Garnie	Les 4 Anchois aux Herbes Hamburger Oeuf à Cheval Pommes Frites Légumes	Piperade Basquaise Pâtes Légumes Saison Côte de Porc

*Heures
d'ouverture*

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h30 à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h
18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)